

中国語翻訳ソフト 機能比較表

| 項目 | ダウンロード版 | | スリムパッケージ | |
|--------------|--|--|--|---|
| | J北京7 エキスパート3 | J北京7 スタンダード3 | J北京 パーソナル2 | |
| 製品名 | | | | |
| 発売時期 | 2017年10月 | 2017年10月 | 2011年4月 | |
| 標準価格 | 44,000円+税 | 30,000円+税 | 6,800円+税 | |
| 翻訳機能 | 翻訳エンジン | 高電社独自開発 | 高電社独自開発 | |
| | 基本辞書登録数 | UP 日中:約400,000語 中日:約310,000語 | 高電社独自開発 日中:約400,000語 中日:約310,000語 | 高電社独自開発 日中:約386,000語 中日:約300,000語 |
| | 翻訳メモリ (全文一致翻訳) | ○ | ○ | × |
| | 翻訳メモリ (パターン翻訳) | ○ | ○ | × |
| | 対応OS | Windows10/8.1/8/7(32bit,64bit), Vista(各32bit) | Windows10/8.1/8/7(32bit,64bit), Vista(各32bit) | Windows10/8.1/8/7(32bit,64bit), Vista/XP(各32bit) |
| 専門用語辞書 | 専門用語辞書の有無 | ○ | × | |
| | 専門用語登録数 | 日中:307,850 中日:307,850 | × | |
| | 専門用語カテゴリ数 | 20分野 (建設/機械工学/電気工学/電子工学/情報処 理/金属工学/化学/原子力/医薬/医学/生命化 学/数学/地質学・地理学/物理学/力学/農学/ 会計/貿易/スポーツ/アパレル) | × | |
| 対訳エディタ | 全文翻訳/指定文翻訳 | ○ | ○ | |
| | 確認翻訳/ピンイン表示 | ○ | ○ | |
| | クリップボード翻訳 | ○ | ○ | |
| | Word/Excel/メール転送 | ○ | ○ | |
| | ユーザ辞書登録 | ○ | ○ | |
| | 辞書一括登録/一括出力 | ○ | ○ | |
| | 学習用辞典検索 | × | × | |
| | 日本語/中国語読み上げ | ○ | ○ | |
| | 翻訳文体設定 | ○ | ○ | |
| 各種設定の保存/読み込み | ○ | ○ | | |
| アドイン機能 | Microsoft Office | ○ Word, Excel, PowerPoint (~2016 32bit/64bit 対応) | × | |
| | メール | ○ (WindowsLiveメール, Windowsメール OutlookExpress, Outlook) | ○ (WindowsLiveメール, Windowsメール OutlookExpress, Outlook) | |
| | ブラウザ | Internet Explorer | Internet Explorer | |
| | その他 | 一太郎 | 一太郎 | |
| ファイル翻訳 | PDFファイル翻訳 | ○ | × | |
| | エクスペローラ翻訳 | ○ doc, docx, xls, xlsx, ppt, pptx pdf, html, txt | ○ doc, docx, xls, xlsx, ppt, pptx pdf, html, txt | |
| 補助ツール | くらべてきすと! (文字比較ツール) | NEW ○ | × | |
| | 文例マスター (約5600種類を超える文例集) | NEW × | × | |
| | 顔文字入力 | NEW × | × | |
| | 手書き入力 | × | × | |
| | チャイニーズナビ (テキスト指定範囲の翻訳辞書引き、読み 上げ) | ○ | ○ | |
| | Excelから ユーザ辞書登録 | ○ | ○ | |
| | 日中どこでも翻訳 (翻訳入力ツール) | ○ | ○ | |
| | チャイニーズパッド (中国語文字コード変換ツール) | × | × | |
| | 漢字ピンイン変換 (中国語漢字をピンインに変換するツ ール) | × | × | |
| 中国語入力 | 入力IME | UP ChineseWritar.LT (GB) ChineseWritar.LT (B5) | ChineseWritar.LT (GB) ChineseWritar.LT (B5) | |
| | フォント | UP 明朝体:2種 ゴシック体:2種 | 明朝体:2種 ゴシック体:2種 | |